

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ ET IMPRIMÉ

TOUS LES MERCREDIS

PAR

ANT. GAUVIN, Imprimeur.

Toutes communications concernant le journal ou l'impression, le paiement des abonnements ou pour impression, doivent être adressées à

LE MANITOBA.

SANT-BONIFACE, MANITOBA.

CANADA.

**ABONNEMENT**  
Canada et États-Unis... \$1.00 par an  
Europe... \$2.00

**TARIF DES ANNONCES**  
Ligne première, par ligne... 10 cents  
Chaque insertion ultérieure... 8 "

N. B. — Les annonces de mariage, mariage et de mariage, doivent être adressées au directeur du journal.

**AVIS** Les annonces pour la France et l'étranger (sauf le Canada) sont reçues exclusivement à la **PAUVRE FRANÇAISE** 61, rue du Commerce, à Paris, et à l'agent, qui a sous le contrôle et la responsabilité de ce service.

Des Nils, York et Fort. Ordre par la poste, remplace promptement.

**HUDSON'S BAY COMPANY**  
The Great Store of the North  
Incorporated in Canada

Nous vendons tout, pour boire, manger et se vêtir.

## BALAI A TAPIS

Le nettoyage des tapis avec un balai ordinaire est fatigant pénible, dangereux pour les reins.

Notre balai spécial enlève tout inconvenient à ce sujet. On l'appelle le balai "Ayc" il vaut \$3.50.

### BISSELL'S GRAND RAPIDS

Autre qualité: mahogany, chêne etc., \$3.00

Après une dure journée de travail, il n'y a rien de plus rafraichissant qu'une bonne tasse de thé **Blue Ribbon** bien chaud.

## EMPLOYEZ LES ALLUMETTES "EDDY."

Comparez les à d'autres et vous vous convaincrez de la supériorité des allumettes "EDDY."

En vente partout

## G. Olafson & Co.

FARINE SON ET GRAIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

Prix plus raisonnables que n'importe où ailleurs.

## POUR INVALIDES

Vin Rouge Extra T.G. Bright & Co.

CARACTERE OPORTO.

\$1.25 LE GALLON.

THE RICHARD, BELIVEAU COY. LTD.

Importateur de Vin Liqueurs et Cigares.

330 Rue Main - Winnipeg.

VIS-A-VIS DE LA RUE NOTRE DAME EST.

Ecurie de Jordan

Arthur F. Pigott, Prop.

Tel. 750

Par heure, 7 à 9 h. \$1.00

Par heure 10 à 12 h. \$2.00

Une heure et 35 minutes \$2.50

A la gare \$3.00

De la gare \$3.00

Mariage \$3.00 à \$5.00

MAISONS A VENDRE A

Saint-Boniface

3 cottages, 4 chambres, Prix

\$800.00 chacun. 1 autre mai-

son de 6 chambres. Prix \$1,300

THEO BERTRAND.

HOTEL DE VILLE.

## H. LEBLANC

BARBIER-COIFFEUR

BLOCK DE L'HOTEL-QUEBEC

Avenue Tache St. Boniface

Tables de Pool

OUVERT A TOUTES HEURES

## DR. G. A. DUBUC

ANCIEN BUREAU DU DR. DAME

219 BLOCK MONTYRE

WINNIPEG

TELEPHONE 82

BUREAU

Horaires de Consultations 1-5 P.M.

RESIDENCE AVENUE PROVENCHER

HEURES DE CONSULTATIONS

9 à 12 a.m. et 7 à 9 p.m.

TELEPHONE privé et pour la nuit 1647.

## PHARMACIE BERTRAND

J'ai l'honneur d'annoncer à la population

française que j'ai acheté un assortiment

complet de Pharmacie; médicaments, re-

mèdes, articles de toilette; je donnerai à

la clientèle une rigoureuse attention. Pres-

criptions remplies avec un soin minutieux.

Arthur Bertrand,

Successeur de Rowland Dixon,

319, rue Principale.

## A. J. H. DUBUC

AVOCAT, SOLICITEUR, NOTAIRE.

ETC., ETC.

BLOC MONTYRE.

Chambre 312.

Winnipeg.

Telephone, 334.

## AVIS

Dr. W. Z. Peatman

Rx Médecin et Chirurgien résident de

l'hôpital Saint-Boniface, a le plaisir

d'annoncer à la population canadienne

française qu'il a ouvert un bureau au

numéro 312, Main Street Winnipeg au

dessus du magasin Burke et la

pharmacie Bertrand, vis-à-vis la gare

du Canadian Northern Railway.

Horaires de Bureau: 9 à 11 a.m. 2 à 5 p.m.

Visite tous les jours à l'hôpital de Saint-

Boniface.

Telephone 2247.

Service de Jour et de nuit.

ALF. J. ANDREWS. FLETCHER ANDREWS

JOSEPH BERNIER.

Andrews, Andrews & Bernier,

AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa,

No. 363, rue Principale, Winnipeg

Tel. No. 427. R. de P. No. 1289

Dr. J. H. O. LAMBERT

Résidence St. Boniface, Phono 1745.

Horaires de Bureau: 9 à 11 a.m. 12 à 2 p.m.

et 4 à 8 p.m.

Winnipeg. No. 669, Rue Main

Phone 1061. Heures de Bureau: 3 à 5 p.m.

Visite tous les jours à l'hôpital de Saint-

Boniface.

DOCTEUR DAME

ST-CHARLES, MAN.

Le Docteur Dame, de retour

des Indes Occidentales, tiendra

provisoirement un bureau à sa

résidence de St. Charles.

## CUILLERES

Nous avons de fort belles cuil-

leres d'argent qui peuvent ser-

vir à plusieurs objets. Prix \$1.75.

THOS. J. PORTE

BIJOUTIER

421 234 Principale, Winnipeg - Man.

On parle Français.

J. P. Raleigh,

D.D.S.—DENTISTE.

No. 536, Rue Main, Winnipeg.

BLOC CHRISTIE.

Chez des rues Main et James.

La population française sera toujours

certaine d'avoir satisfaction en allant chez

M. le Dr. Raleigh. Ouvrage garanti

à 50 cents par la pièce.

536, Rue Main, Winnipeg

## A NOS ABOENES

A nos abonnés qui sont arrivés dans leurs paiements et à tous autres personnes qui paieront deux ans d'avance, nous donnerons une prime de haute valeur: un portrait des Papes depuis saint Pierre jusqu'à Léon XIII. Ces papes sont au nombre de 263 et forment un groupe imposant. Chaque portrait porte avec lui son blason. C'est un trésor rare. Qu'en se hâte, par conséquent, soit de se mettre en règle dans ses comptes ou de s'abonner pour deux ans.

## LA MOTION BORDEN

Nous mettons sous les yeux de nos lecteurs la motion que M. Borden, chef de l'opposition, doit présenter lors de la seconde lecture du projet du Grand Tronc-Pacifique.

Il n'y a aucun doute qu'une discussion importante aura lieu sur l'amendement de M. Borden.

1o. Qu'il n'est pas opportun de ratifier le contrat contenu dans l'annexe des projets de loi maintenant devant cette chambre, intitulé "Loi concernant la construction d'un chemin de fer transcontinental."

2o. Que le gouvernement n'a pas mis devant cette Chambre de renseignements de nature à justifier le parlement d'obliger le pays à remplir ce contrat dans son ensemble, et plus particulièrement cette partie de la convention qui pourvoit à la construction de près de dix-neuf cent milles de voie ferrée, représentant la section orientale du chemin de fer mentionné.

3o. En exposant sa politique dans le discours du trône à l'ouverture de la présente session, le gouvernement s'est engagé directement et spécifiquement à nommer sur le champ une commission composée d'hommes d'expérience, chargée de préparer un rapport sur l'ensemble de la question des transports et des meilleurs moyens à prendre pour faciliter l'expédition du trafic aux points terminus.

4o. Que, pour donner suite à cette promesse, le gouvernement, le dix-neuvième jour de mai, 1903 par un arrêté du Conseil relatif aux questions ne rapportant à l'industrie des transports au Canada, a fait connaître de nouveau sa politique dans les termes suivants:

Les questions qui doivent être étudiées sont complexes et difficiles, comprenant parmi les sujets qui doivent être étudiés le transport des produits de l'Ouest du lieu de production aux marchés de l'ouest.

Ceci comprend l'étude de leur transmission. Du lieu de production aux ports canadiens. Du lieu de production aux ports occidentaux du Lac Supérieur.

Des ports occidentaux du Lac Supérieur aux ports de mer canadiens à l'Europe.

La question de production aux ports canadiens sur le Pacifique. Comme ce sujet affecte les produits des provinces de l'Est du Canada, il comprend leur transmission.

Aux ports de mer. Des ports de mer à l'Europe. Il est évident qu'avant qu'une solution satisfaisante puisse être donnée à toutes ces questions, il est indispensable qu'une enquête complète et approfondie soit faite relativement aux conditions de l'expédition initiale et des possibilités d'améliorer les conditions se rapportant à telle expédition.

L'emmagasinage requis aux ports des lacs, des rivières et de l'Océan.

Les facilités offertes par les lacs, des rivières et des ports de l'Atlantique et du Pacifique.

Les conditions relatives à la navigation de la route du St-Laurent et, généralement, à toutes améliorations, agrandissements ou autres questions se rapportant à l'utilisation plus économique et plus satisfaisante des voies de transports canadiennes terrestres ou fluviales.

En procédant à une telle en-

quête, on ne devra pas se tenir aux routes et aux facilités qui sont utilisées à l'heure qu'il est, mais, si la chose était nécessaire de nouvelles explorations de trajectoire être faites de façon à s'assurer qu'il ne serait pas possible d'ouvrir des voies de communication plus économiques et plus satisfaisantes pour effectuer les transports par terres ou par eau.

Les obstacles offerts aux transports par des voies toutes canadiennes, soit:

La concurrence des voies ferrées des États-Unis.

La concurrence de la marine marchande des États-Unis fréquentant les ports du Lac Supérieur.

La tendance des produits canadiens à chercher une issue vers l'est en recherchant les ports de Boston, Portland et autres des États-Unis devrait être étudiée, de même que les moyens les plus économiques et les meilleurs auxquels ont recours nos concurrents doivent être examinés avec soin et faire l'objet d'un rapport.

Dans ces circonstances il est du devoir du gouvernement du Canada de considérer et d'adopter les meilleurs moyens tendant à appliquer les mesures les plus propres à permettre au Canada de contrôler le transport de ses produits, et l'on croit que le mode le plus efficace de faire une telle enquête et d'obtenir les renseignements requis est la création d'une commission composée d'experts compétents et expérimentés.

5. Qu'une telle enquête ou étude n'a pas été faite ou tenue et que les renseignements requis mentionnés dans l'arrêté du Conseil précité n'ont pas été obtenus ou déposés devant cette Chambre.

6. Que cette Chambre est d'opinion que le chemin de fer intercolonial et le chemin de fer de l'île du Prince Édouard devraient pas cesser d'être la propriété du gouvernement du Canada et exploités par lui.

7. Que le réseau des voies ferrées du gouvernement devrait être développé et amélioré dans la province de Québec et dans les Provinces Maritimes, et de plus, devrait être prolongé vers l'Ouest à tels points ou points de façon à lui permettre de transporter à la partie orientale du Canada et à nos ports nationaux sur le Saint-Laurent et sur l'Atlantique le volume rapidement croissant de nos grandes régions de l'Ouest.

8. Et cela:

(a) En développant et en prolongeant le réseau des chemins de fer du gouvernement soit par la construction de nouvelles lignes ou parties de voie ferrée ou par l'acquisition ou l'amélioration des chemins de fer existants.

(b) En assurant au gouvernement le contrôle et l'administration, ou quand la chose sera possible, en donnant à celui-ci la propriété, l'exploitation commune ou les facilités de parcours sur les sections ou un seul chemin de fer peut utilement accommoder plusieurs réseaux.

(c) En donnant la et en la chose sera nécessaire, un aide appréciable sous forme de garantie d'intérêt ou autrement à la construction de chemins de fer dans le grand Ouest et aux voies ferrées de colonisation dans les vieilles provinces.

(d) En agrandissant et en améliorant notre système de canaux, en développant nos magnifiques voies fluviales et en outillant parfaitement nos ports nationaux des grands lacs, du Saint-Laurent et de la côte de l'Atlantique.

(e) En perfectionnant un système d'élevateurs et en créant aux points terminus des facilités pour le trafic et en les mettant gratuitement à la disposition du commerce, et

(f) En gardant le contrôle absolu et entier de la fixation des taux en retour de l'aide ainsi donnée.

**PORRIDGE**  
FAIT AVEC  
**FARINE D'AVOINE**  
**D'OGILVIE**

C'est un plat de roi bon aussi pour ses sujets.

C'est une farine qui fait des nerfs et des muscles; cette farine d'avoine a de la vertu et de la saveur farine très pure.

THE OGILVIE FLOUR MILLS CO. LIMITED

## Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 21 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année:

Récoltes	Acres	Rendement moyen Minots	Total Minots
Blé.....	1,029,995	17.13	27,922,230
Avoine.....	675,138	38.80	22,818,878
Orge.....	182,912	29.4	5,379,168
Pommes de terre.....	19,151	168.5	3,226,895

**BESTIAUX**  
Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00  
Exporté pour la formation de troupeaux..... 35,000.00  
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers..... 470,559.00

**10,500 OUVRIERS AGRICOLES**  
Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas, encore, assez.

**Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes**  
Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtiments de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

## LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,000,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

## DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à

JAMES HARTNEY,  
Manitoba Emigration Agent,  
Union Station, Toronto

## MAGASIN ROYAL

**SAMEDI SPECIALEMENT SAMEDI**

**A ST-BONIFACE**

DANS LE BLOC DE M. LAMONTAGNE SE FERA L'OUVERTURE DU MAGASIN ROYAL

Magasin de Hardes faites et fourniture pour Hommes et Enfants Dames et Demoiselles. Telle que jupes à la dernière mode chales et manteaux Crayonette Impermeable Marchandises Sèches et Fournitures.

Nous invitons les gens qui travaillent aux briquetteries de venir faire visite au magasin Royal samedi. Nous invitons le public en Général de venir en foule à l'ouverture du Magasin Royal Et toute spécialement les communautés religieuses.

**VENEZ EN FOULE A L'OUVERTURE SAMEDI**

**A PHANEUF, Gérant.**

ferions cesser toute accumulation de trains et nous nous assurerions le transport de nos produits par des voies canadiennes tout en stimulant en même temps et en développant le commerce inter-provincial entre les différents groupes devant par la nécessité même des choses être appelés à payer le coût principal de telles entreprises nationales.

9. Que l'administration des chemins de fer du Gouvernement et de toutes les voies ferrées tombant sous le contrôle du gouvernement devrait être sou-

traite au contrôle politique d'un parti, à son influence et intervention.

10. Que dans le but d'atteindre ces résultats, le Gouvernement devrait, conformément à la politique sagement exposée dans l'arrêté du Conseil ci-haut cité, prendre l'avis et rechercher l'aide des meilleures autorités en la matière avant d'engager le pays à faire des dépenses pour l'exécution d'un projet quelconque destiné à donner une solution au problème du transport de nos produits nationaux.



# Le Manitoba

Mardi, 9 Septembre 1933

## LA QUESTION DES ECOLES

L'hon. sénateur Bernier vient de demander au Sénat la production d'une copie du contrat passé en 1897 entre le gouvernement fédéral et le gouvernement local et signé par Sir Wilfrid Laurier et l'hon. M. Sifton; ainsi qu'une copie de la réponse donnée aux députés de Winnipeg par M. Laurier et M. Fitzpatrick, lors de leur entrevue à Ottawa dans le cours du mois dernier.

Cette demande est d'une importance majeure et montre bien l'intérêt sérieux et constant que porte l'honorable sénateur à la question des écoles, avec laquelle il s'est identifié depuis le jour où elle a surgi dans cette Province.

L'hon. sénateur Watson a cru bon à cette occasion de faire un discours dans lequel il n'a pas craint de dire que la minorité catholique du Manitoba est satisfaite de l'état de choses actuel, la meilleure preuve en étant, dit-il, le vote français aux dernières élections générales du Manitoba.

De deux choses l'une: ou le sénateur Watson est un ignorant, parlant de choses qu'il ne connaît pas, ou c'est un intrigant sectaire, faussant délibérément les faits.

Nous lui donnons crédit des deux.

D'abord, il est faux que la majorité française et catholique ait donné la majorité des votes à M. Greenway.

Nous l'avons déjà prouvé, nous le répétons aujourd'hui.

La question est trop importante, surtout dans les circonstances actuelles, pour permettre au sénateur Watson ou à d'autres de travestir les faits sans leur prouver la fausseté de leurs paroles.

Voici:

Au Lac Dauphin, comté anglais, les paroisses françaises Ste Rose du Lac, Laurier, Canada-Ville, ont donné de fortes majorités conservatrices.

Dans Arundell, comté anglais, les centres français Deleau, Grande Clairière, Pipestone ont donné cette année, comme aux dernières élections, de fortes majorités conservatrices.

Dans Dufferin, comté anglais, les centres français Fannystelle, St. Claude, St. Daniel ont donné de fortes majorités conservatrices.

Dans Manitou, comté anglais, les paroisses françaises Notre Dame de Lourdes, Saint-Léon, Somerset, ont voté en bloc pour le candidat conservateur, l'hon. M. Rogers.

Dans Morris, comté anglais, les paroisses françaises, Aubigny, Letellier, Saint-Joseph, La Salle ont voté en bloc pour le candidat conservateur, l'hon. M. Campbell.

La paroisse de Saint-Jean-Baptiste, seule, a donné une majorité au candidat libéral M. Comeault; pour la simple raison que ce dernier réside et fait un bon commerce dans cette paroisse depuis de longues années.

C'est-à-dire que dans tous les comtés anglais, les paroisses françaises, excepté une, ont donné des majorités conservatrices.

Venons maintenant aux quatre comtés français.

Dans Assiniboia le candidat libéral, M. J. Préfontaine, a remporté publiquement M. Greenway comme son chef politique, s'est déclaré partout comme indépendant et adversaire de la politique scolaire de M. Greenway; malgré cela il n'a eu que 17 voix de majorité sur le candidat conservateur.

Dans la Vérandrye, le candidat libéral M. William Lagimodière a aussi remporté publiquement M. Greenway comme son chef politique, lui aussi s'est déclaré indépendant et adversaire de la politique scolaire de M. Greenway; malgré cela il n'a eu que 11 voix de majorité sur le candidat conservateur.

Dans Carillon, M. Arthur Hé-

bert, le candidat libéral, a aussi remporté publiquement M. Greenway comme son chef politique, et malgré cela notre ami, M. Albert Préfontaine, l'a battu par 91 voix de majorité.

Dans Saint Boniface, le candidat libéral M. Horace Chevrier a joué le jeu ordinaire des libéraux. Dans les centres anglais, il a déclaré qu'une fois élu, il siégerait à côté de M. Greenway.

Dans les centres français il a remporté M. Greenway, et a blâmé la politique scolaire et s'est proclamé indépendant.

Malgré cela il lui a fallu aller chercher 1 voix de majorité au palais de justice!

M. Chevrier et ses amis auront de reste le plaisir d'y retourner. Nous nous chargeons nous-mêmes des frais de la réception.

Du reste, M. Bernier a eu dans la population française une majorité de 119 voix. Pas un candidat français n'a osé se présenter franc libéral, franc supporteur de Greenway; au contraire tous l'ont renié.

M. Watson viendra nous dire maintenant que l'élément français au Manitoba a voté libéral; il viendra nous dire que la minorité française a approuvé par son vote la législation scolaire de M. Greenway.

Messieurs, calomnie!

La grande majorité de nos compatriotes du Manitoba, à Dieu merci, fait son devoir.

Le premier ministre Roblin, l'ami des canadiens-français, l'homme d'état courageux qui sur le parquet de la chambre, comme sur la tribune publique n'a jamais hésité à prendre notre défense, a reçu cette année la grande majorité du vote français et catholique.

Nous comprenons ces déclarations de M. Watson et des journaux libéraux.

Elles sont faites dans le but de tromper encore une fois l'électorat de la Province de Québec sur le sentiment de la minorité catholique du Manitoba.

Pour ces messieurs, l'honneur est un vain mot! la vérité n'est rien!

Ils n'ont ni l'esprit ni le cœur assez élevés pour discuter de haut avec justice et loyauté les questions politiques les plus grandes et les plus nobles.

Mr. Watson est un sectaire, faustique et haineux, que la vue du crucifix dans les écoles enrage.

Les chefs libéraux français sont des wettlers incapables de défendre les principes les plus sacrés, mais prêts à avaler M. Greenway, tout rond qu'il est, pourvu que Mr. Laurier lui dise qu'il a bon goût.

Si la question des écoles n'est pas encore réglée, si nous souffrons encore au Manitoba, sous le coup de la persécution religieuse, nous pouvons remercier le parti libéral.

Ses chefs ont été traités à leur parole et à leur mission. M. Laurier a remporté une immense majorité dans la province de Québec, en trompant l'électorat sur le sentiment de la minorité française et catholique au Manitoba.

Cette victoire nous a mis dans la posture humiliante d'une nation qui embrasse avec goût de cour le talon de botte qui l'a écrasée.

Notre peuple a semblé préférer un homme, un nom, aux droits sacrés et inviolables pour la conservation desquels nos pères se sont battus comme des lions.

Le parti libéral veut encore continuer cette situation honteuse en trompant le peuple!

Il est donc de notre devoir de crier, gare!

M. Watson vous n'avez pas dit la vérité.

Nous vous défions de prouver vos paroles!

## C'EST BIEN RECOMMANDE

Dans les affections persistantes comme dans le traitement des bronchites chroniques, le BAUME RHUMAL est recommandé comme supérieur à tous les remèdes existants. Vous le trouverez en vente dans toutes les pharmacies du Canada.

## UNE ETUDE QUI VIENDRA PROPOSER

A titre de document nous présentons le Directeur du "Manitoba" de vouloir bien publier les lignes qui suivent. Elles sont extraites d'un article paru dans les Etudes du 5 août 1933. Pour avoir été inspirées par l'état actuel et la conduite, par conséquent, d'un clergé en particulier, elles ne s'appliquent pas moins à tous les pays; l'histoire, comme nous avons eu déjà l'occasion de le dire, n'étant qu'un perpétuel recommencement.

CHARLES REGNARD.

Quel qu'aient pu prétendre les sectaires dans tout le XIXe siècle et encore dans les premières années du XXe, le clergé français s'est très peu, trop peu, occupé de politique.

A force de commenter fausement la parole de N.S.J.C. Mon royaume n'est pas de ce monde; à force de crier sur les toits que le prêtre n'était qu'un homme d'Eglise et ne devait être que cela, que les affaires temporelles ne le regardaient pas, les ennemis de l'Eglise ont fini par faire accepter par l'opinion publique comme une vérité incontestable, que le prêtre ne devait pas se mêler de la politique. Non sans ironie, ils disaient que son rôle était de se confiner dans la sacristie. Le clergé laissait passer ces assertions sans protestation, et, de fait, le prêtre n'était presque pas de ses droits de citoyen. Il n'y a donc pas à s'étonner que cette erreur ait été admise non seulement par les impies et les indifférents, mais par la majorité des catholiques, et même par beaucoup de membres du clergé. La domination de l'Eglise, le triomphe du parti Prêtre, les envahissements du cléricalisme; tous ces grands mots montaient les imaginations; ces idées devenaient un fantôme, un spectre noir, dont l'apparition à l'horizon suffisait pour provoquer chez beaucoup une terreur vraie ou feinte et servait de prétexte à la haine.

Jusqu'aujourd'hui nous souffrons des suites de ces idées fausses.

Est-il vrai que l'intervention sacerdotale aurait fait plus de mal que de bien, comme le craignaient ses conseillers? Si oui, cela prouverait seulement combien il importe de combattre et de détruire un préjugé invétéré qui, en France, paralyse une force considérable, destinée par Dieu au service de la patrie et de l'Eglise.

Il faut vraiment que nous soyons des hommes à courte vue, pour que l'exemple de l'Allemagne et de la Belgique ne nous ait pas instruits. Dans ces deux pays on peut l'affirmer hardiment, c'est l'action du clergé dans la presse et son influence dans les élections qui ont sauvé la religion.

Le prêtre est citoyen français comme un autre; il a les mêmes droits qu'un autre; quand l'évêque lui a imposé les mains pour le sacrement de l'ordre, ce citoyen français a reçu une dignité nouvelle, a acquis des droits nouveaux, a accepté de nouveaux devoirs, mais le sacrement ne lui a rien enlevé de ses droits civiques et lui-même n'a renoncé à aucun de ses droits. Il peut donc comme tout citoyen s'occuper des intérêts particuliers de sa commune ou de son département et des intérêts généraux du pays.

Il doit s'en occuper, avant tout, parce qu'il lui appartient d'éclairer la conscience des fidèles. Car les fidèles ont des obligations civiques, par rapport à tous ces points. Ces obligations, en général sont comprises dans le quatrième commandement de Dieu. Puisque le Seigneur a institué la société, il a aussi imposé des devoirs pour la conservation et le bien de cette société. Ce ne sont pas seulement les inférieurs, mais tous ceux qui, à un titre quelconque, détiennent une part de l'autorité, qui ont des devoirs à remplir. Et puisque de nos jours chaque citoyen a, plus que dans le passé, une part dans l'autorité, chacun a aussi le devoir de travailler au bien public, et est tenu en conscience à le faire, dans la mesure du possible. Comme d'ailleurs, le peuple ne peut en fait, exercer son autorité et procurer le bien général que par des délégués, il a le devoir strict de ne donner sa délégation qu'à des hommes honnêtes, capables de remplir leur mandat pour l'utilité commune; en d'autres termes, l'électeur a le devoir strict de ne voter que pour des hommes qui ne prendront aucune mesure nuisible à la religion et au pays. Celui qui manque à cette obligation, en votant pour un candidat

qu'il sait devoir appuyer "des lois injustes ou contraires à la religion, commet sans aucun doute une faute morale"; dans certains cas, il commet même une faute grave, car il viole la loi de charité nous obligant à empêcher le mal d'être fait quand nous pouvons le faire sans trop de difficulté. Si l'abstention est cause de succès d'un candidat qui fait le mal, les abstentionnistes ont leur part de responsabilité.

C'est à la hiérarchie catholique que Notre Seigneur Jésus Christ a dit: "Allez, enseignez toutes les nations". Il n'a pas excepté les nations qui seraient en république. Que doivent enseigner les évêques et les prêtres? L'observation des commandements de Dieu, sans doute. Or, les droits et les devoirs de l'autorité civile, les droits et les devoirs des subordonnés sont fixés par le quatrième commandement de Dieu; donc les prêtres ont le droit et le devoir d'enseigner, sur ces différents questions, et les "administrateurs et les administrés".

Dans l'Encyclique Immortale Dei du 1er novembre 1885 le Souverain Pontife Léon XIII écrivait: "Tout ce qui, dans les choses humaines, est saint de quelque manière que ce soit, tout ce qui se rapporte au salut des âmes ou au culte divin, que ce soit par sa nature ou par le but auquel on le rapporte, tout cela est soumis au pouvoir et à la décision de l'Eglise." Comme citoyens et électeurs, les catholiques ont donc des devoirs à remplir. Connaissent-ils assez ces devoirs, ont-ils conscience de leur importance? Il est permis d'en douter quand on voit combien souvent des hommes qui se disent catholiques et qui même pratiquent leur religion, donnent leurs voix à des sectaires, adversaires reconnus de cette religion et cela pour quelque avantage matériel, ou même par pure insouciance. C'est évidemment au clergé à instruire les fidèles de leurs devoirs; et, si donner cette instruction, est faire de la "politique", c'est au clergé à faire de la "politique".

## LE SENATEUR COX NE PEUT PAS ATTENDRE

Que veut dire le premier ministre, par ces paroles:

Voici le flot qui nous apporte la fortune, et si nous le laissons passer, il se pourrait qu'il ne revienne pas.

Que veut dire le premier ministre, par ces paroles:

Nous ne saurions différer, parce que l'heure ne souffre point de retard.

A mon avis, M. l'Orateur, et cela soit dit en toute déférence pour le chef du cabinet, il est étonnant exact, sinon aussi piquant de sa part de dire: Il nous est impossible d'attendre, parce que le sénateur Cox ne peut attendre.

Des VOIX: Très bien!

L'honorable M. BLAIR: Que veut dire encore le premier ministre, par ces paroles:

Nous ne saurions différer, parce qu'à cette époque de merveilleux développement le temps perd sa valeur.

Que veut-il dire, lorsqu'il affirme que temporiser serait porter un coup fatal à notre vie nationale; que serait peine inutile le que de prendre le temps de faire les études voulues, afin d'arriver à une décision marquée au coin de la sagesse au sujet d'une entreprise infiniment plus vaste que toutes celles qui ont jusqu'ici été soumises aux délibérations du parlement? Je ne vois pas qu'il y ait lieu d'invoquer l'aide du ciel contre la possibilité même d'un léger délai en pareille matière. Je ne m'explique pas en quoi les intérêts du Canada seraient lésés si dans les démarches que nous faisons, nous usions de temporisation pour bien nous orienter vers le but visé, pour bien définir les responsabilités que nous voulons assumer, et mieux étudier le milieu et les conditions où nous exerçons notre initiative.

Pourquoi le premier ministre affirme-t-il d'un pareil ton qu'il ne faut pas même délibérer un seul instant, une seule minute? Que le gouvernement ne délibère point! Mais à mon avis, M. l'Orateur, avant de charger les épaules du peuple canadien d'un énorme fardeau, avant d'engager légalement le pays à l'exécution d'un projet si gigantesque, il est juste que le peuple soit mis au courant de la discussion et qu'il réfléchisse; il est juste que la presse puisse débattre, ce projet, et que les citoyens de ce pays sachent ce que le gouvernement se propose de faire. Je ne saurais me défendre de l'impression que toute cette hâte, cette précipitation apportée dans l'élaboration et la délibération de cette mesure, est moins l'ou-

vre d'un jugement sain et réfléchi que le résultat d'un état d'âme ou d'exaltation sentimentale approchant de l'hystérie; car il n'est impossible de croire que nos collègues aient obéi à d'autres mobiles que celui de plus parfait désintéressement.

(Discours de M. Blair, dénonçant le projet du Grand-Tronc-Pacifique, le 11 août dernier).

## LE MEDECIN CONSEIL LAIT UNE OPERATION

LE MARI REFUSE, ET SAUVA SA FEMME DE GRANDES DOULEURS ET EVITA UN COMPLET DE CHIRURGIEN EN EMPLOYANT

L'onguent du Dr Chase

Qui peut dire l'angoisse de ceux qui sont condamnés par les médecins à subir une opération.

Que les opérations soient par fois inutiles, c'est une vérité qui a été démontrée souvent dans le cas des hémorroïdes, pourvu qu'on se serve de l'onguent du Dr Chase.

Songez à dix ans de dérangements, anxiétés et ennuis à être condamné à une opération! Il n'est pas surprenant que le signataire de la lettre ci-dessous ait considéré qu'il était de son devoir de nous l'écrire et de faire l'éloge des mérites de l'onguent du Dr Chase.

M. de Chas. F. Smith, 9 Wallace Avenue, Toronto est tellement reconnaissant de sa guérison qu'elle nous écrit ce qui suit pour le bien des femmes qui seraient atteintes de ce mal.

"Je souffrais un vrai tourment pendant dix-neuf ans. C'était la démangeaison, les saignements; je souffrais beaucoup malgré les remèdes de mon médecin. Je n'obtenais que des mieux temporaires. Le médecin conseilla une opération mais mon mari s'y objecta; je semblais destinée à souffrir toujours quand j'eus entendu parler de l'onguent du Dr Chase et de ses merveilleux effets.

Je l'ai employé depuis et je le trouve admirable dans ses effets adoucissants et réparateurs; j'en ai pris deux boîtes et le mal s'en va. Considérant le temps que j'étais malade, le changement au mieux est une vraie libération. L'onguent du Dr Chase est merveilleux pour cette maladie. Je fais c'est le seul remède.

Dr. Chase Ointement, 60cts. la boîte. Chez tous les marchands, ou chez Edmondson, Bates & Co., Toronto.

Dr Chase's Nerve Food, 50 cts la boîte, chez tous les marchands, ou chez Edmondson, Bates & Co., Toronto. Afin de prévenir les imitations et de protéger le public, le portrait et la signature du Dr Chase sont sur toutes les boîtes.

## L'ACADEMIE STE-MARIE

C'était, dimanche, la bénédiction de la nouvelle académie Ste-Marie à Winnipeg. Sa Grandeur Mgr l'Archevêque officiait. Le R. P. Drummond a fait une allocution de circonstance. Ont pris part à cette cérémonie: plusieurs membres du clergé, le personnel de l'institution, les parents et amis des élèves.

Le nouvel édifice est un véritable château. Situé au bord de l'Assiniboine, en face du pont Maryland, entourée d'arbres, pourvue d'une cour spacieuse, cette imposante construction de pierres et de briques fait honneur non-seulement aux révérends Sœurs de Jésus-Marie, mais à tous les catholiques, disons plus, à toute la ville de Winnipeg. L'intérieur de l'académie a été aménagé en vastes appartements, tous bien appropriés aux différents buts qu'on leur assigne. Une visite à la chapelle, à la salle de réception, au parloir, au salon de peinture, est particulièrement remplie d'intérêt. Tout a été étudié, calculé, prévu.

Les révérends sœurs sont heureuses d'être installées dans de si beaux locaux où elles pourront accomplir leur rôle d'éducatrices avec plus de facilité et de satisfaction. Les élèves de l'Académie, elles aussi, sont enchantées. Ces demoiselles pourront en effet se flatter de fréquenter une maison d'éducation à nulle autre pareille à Winnipeg.

## SOYEZ PERSUADE

Pas de souffrances inutiles, si vous prenez au début de votre rhume du BAUME RHUMAL, le célèbre spécifique français.

# Mademoiselle E. BOISSE

Nous écrit ce qu'elle pense des "Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard"



Voici ce qu'elle nous écrivait dernièrement:

"Lorsque j'ai commencé à employer les "Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard," j'étais pâle et faible, mes pieds étaient toujours glacés et je souffrais de douleurs à la tête et aux reins et j'étais devenue sourde. Mes parents pensèrent qu'une trop grande application à l'étude était cause de mes maux et me conseillèrent de discontinuer mes études pour quelques temps. Je quittai l'école et je suivis plusieurs traitements, mais mes douleurs continuaient et je devenais de plus en plus faible. Un jour ma mère vit une de vos annonces sur les journaux et me fit venir une boîte de "Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard." J'employai cette boîte et me sentant beaucoup mieux j'en pris une autre qui compléta ma guérison: Ma santé est complètement rétablie, je me sens forte et je puis continuer mes études sans éprouver la moindre fatigue.

Mlle E. BOISSE, Sherbrooke, Man.

"Les Pilules de Longue Vie du Chimiste Bonard," sont recommandées aux hommes aux femmes et aux enfants. Elles peuvent être prises en toute sécurité depuis l'enfance jusqu'à la vieillesse extrême. Elles ont pour effet de reconstituer et régénérer le sang source de la vie. Elle guérissent l'anémie, la chlorose, la faiblesse, la dyspepsie, maux de tête, les maladies et faiblesses particulières à la femme, le rhumatisme, les névralgies, les éruptions, boutons et toutes les humeurs de la peau maladies du foie des reins et de la vésie, etc.

POUR VOUS PROUVER que ces pilules sont un remède infailible pour toutes les maladies ci-haut mentionnées nous offrons une boîte complète de 50cts, pour la somme de 10cts, et un timbre de 2cts. Nous faisons cette offre libérale parce que nous sommes convaincus qu'après avoir employé une boîte de ces pilules vous serez tellement satisfaits des résultats que vous continuerez à les prendre et les acheter au prix régulier, savoir 50cts la boîte ou six boîtes pour \$2.50.

## HEURES DE CONSULTATION

Les consultations personnelles ou par écrit sont gratuites. Bureau de consultations au No 367 rue St. Denis. Heures: de 1 à 3 p.m. et 6 à 8 1/2 soir.

## BLANC DE DEMANDE

NOM .....  
PLACE .....  
PROVINCE .....

## Cie Medicale Franco-Coloniale

938 Rue St Denis, Montreal.

## AVIS.

EST par les présentes donné que l'assemblée annuelle des actionnaires de la "The St. Jean Baptiste Grist Mill & Elevator Co'y Ltd." aura lieu le 15 septembre 1933 à trois heures p.m., au bureau de l'agent à Saint-Jean Baptiste pour recevoir le rapport des directeurs pour les opérations de l'année écoulée, et pour élire un nouveau Bureau de directeurs.

Daté à Saint-Jean Baptiste ce treizième jour d'Août 1933.

JOSEPH BARRIL,

Secr.-Trésorier "The St. Jean Baptiste Grist Mill & Elevator Co'y Ltd."

OFFICIAL TIME WASHINGTON'S GUIDE, 56

**To Cure a Cold in One Day**  
Take Laxative Bromo Quinine Tablets. *E. W. L.*  
Cures Cough in Two Days. On every box 25c.







# AVIS

Méfiez-vous des Imitations, des Contrefaçons et des Substitutions.

DU VINS MICHEL

Des individus malhonnêtes, cherchant sans cesse à imiter la forme de la bouteille, ou à contrefaire l'étiquette du Vin St-Michel.

Des Colporteurs effrontés, offrant de porte en porte un mélange quelconque comme étant du Vin St-Michel.

Des Marchands peu scrupuleux, essayant de substituer un autre vin au Vin St-Michel, afin de faire un plus gros bénéfice.

Prenez garde à l'étiquette.

lorsqu'il s'agit d'un remède ou il y va de votre santé, de votre vie même, un essai pourrait être fatal. En attendant que la justice mette la main sur ces faussaires de la concurrence, ces Vendeurs de Succès et ces Plaisirs du Commerce qui peuvent même vous empoisonner, soyez prudents, exigez que l'étiquette et la bouteille soient bien tel que représentés dans cette annonce et que le bouchon étamé soit recouvert d'une calotte de paille de maïs recouverte par un ruban auquel est suspendu la médaille de St-Michel.

Le véritable Vin St-Michel vient de France et ne se vend qu'en bouteille, jamais au gallon ni à la mesure, et il n'y a qu'une forme et qu'une grandeur de bouteille.

Le véritable Vin St-Michel est en vente chez tous les Pharmaciens, Epiciers, Marchands de Vins et de Médicines Brevetés, mais

JAMAIS PAR DES COLPORTEURS.

BOIVIN, WILSON & CIE  
300 ST-PAUL, MONTREAL, CAN.  
L'Agence pour le Manitoba et le Nord.



## MUNICIPALITE DE MONTREAL

Hiatième séance du conseil de la Municipalité de Montreal, tenue à l'Hotel de Ville le 1er jour de Septembre 1908.

Présent, Napoléon Comeault, préfet, Thomas Byres, Eugene Cartier, Narcisse Breton, Zephirin Dumontier, conseillers.

Le préfet appelle à l'ordre et le greffier donne la lecture du procès verbal de la dernière réunion du conseil qui est adopté sur motion de Zephirin Dumontier appuyé par Thomas Byres.

Dumontier Byres. Que les minutes de la dernière assemblée soient adoptées telles que lues. Adopté.

Breton Dumontier. Que l'évaluation sur la maison de Caroline Savoie soit biffée ainsi que les arrérages de la dite maison jusqu'à ce jour. Adopté.

Breton Dumontier. Que la somme de une piastre par semaine soit payée à Madame Antoine Duval comme support dans sa maladie. Adopté.

Dumontier Cartier. Que le préfet, le Sec. Trésorier et les Conseillers, Byres et Dupré forment une délégation pour aller le 9 du présent mois rencontrer le conseil Municipal, et régler le différent qui existe entre la Municipalité de Montreal et la Municipalité de Morris. Adopté.

Cartier Dumontier. Que la somme de \$10.00 soit remis au Dr Renaud pour soins donnés à Mme Cayer. Adopté.

Eyres Cartier. Que le secrétaire trésorier soit autorisé à pré-

parer une liste des terrains arriérés pour taxes et qu'une vente soit annoncée dans le journal d'Emerson et dans le "Manitoba". Adopté.

Dumontier Cartier. Que le rapport du comité des finances soit adopté. Adopté.

Breton Byres. Que le conseil s'ajourne jusqu'au second mardi d'Octobre. Adopté.

PROFITEZ DE L'INDICATION

Certaines personnes souffrant de maladies de poitrine sont très difficiles à soigner parce que leur estomac ne les supporte pas. A ces personnes, nous recommandons de faire usage du BAUME RHUMAL qui est très agréable à prendre et ne fatigue pas l'estomac.

## MANITOBA BUSINESS COLLEGE

Steno-graphie (méthode de Pitman et de Gregg). Ecriture. Classe de jour et de soir.

Personnel enseignant de première valeur. EVA O'DONNELL, (Dernièrement du Business College, Principale.

WAGNER, GUIDE AU MANITOBA

tant que fou le roi Salomon... Je l'écouterai très soigneusement; mais, pour son petit discours:

—Tom M. Chambert est pourvu d'un vieux père très célèbre; d'un frère en passe de le devenir; d'une fortune qui lui permet de vivre à l'aise, pour le moment, son corps; il écrit des romans qui passent pour des romans. Alors, il peut être tranquille en M. de Rouven en attendant que son corps... et tu surs en regardant.

—La confiance de Jeanne me gagnait. J'ai vu bien vite que M. de Rouven...

—Il n'est pas si sage, dans cette famille Chambert, jamais ils ne vendent d'une petite fille comme moi.

—Je disais cela pour que Jeanne ne se fâche pas.

—Et bien, il te rendrait sage comme eux. Tu es déjà des dispositions, puisque tu veux toujours dévorer une pomme d'été. Il s'y mettrait avec, et le fruit de ta vie est une vraie perfection.

—C'est pour cela, Jeanne que je désire tant avoir M. Chambert.

—Tu l'as vu le tourmenter pas... Tu l'as vu une petite bête le pour l'embrasser parce que dans les mariages, vois-tu, c'est comme dans les prières: il y a l'amande et le sucre. Il n'est pas si simple, et c'est ainsi à l'amande, autrement dit, on est sûr de la question, pendant que nous ne sommes pas à croquer le sucre.

—Qu'elle s'agisse à cette Jeanne, pressée.

—Oh! non!

—Il est un peu bête c'est vrai.

—Oh! oui! Oh! oui! Il est bête, même.

—Non, pas plus que la plupart des hommes que nous rencontrons dans le monde, à moins que Jeanne ne se trompe. Tu vois, les intelligences supérieures, on ne les trouve pas à la douzaine, comme les petits pères.

—C'est pour cela, Jeanne que je désire tant avoir M. Chambert.

—Tu l'as vu le tourmenter pas... Tu l'as vu une petite bête le pour l'embrasser parce que dans les mariages, vois-tu, c'est comme dans les prières: il y a l'amande et le sucre. Il n'est pas si simple, et c'est ainsi à l'amande, autrement dit, on est sûr de la question, pendant que nous ne sommes pas à croquer le sucre.

—Qu'elle s'agisse à cette Jeanne, pressée.

## Pape Pie X.

AGENTS: Tous les paiements de 25 cts en avant peuvent faire \$2.00 à \$5.00 par jour en vendant notre magnifique photographie de nouveau Pape à \$2.00. Cette photographie mesure 10 x 10, et en plusieurs splendides couleurs. Le portrait des protestants et tous les collectionneurs d'albums en la voyant, sur proposition de solliciter des commandes, un accessoire complet et une photographie vous seront envoyés franco par la poste sur réception de \$1.00.

The Bradley-Garrison Co., Limited, STAMFORD, Ont.

GRATIS UN livret, richement illustré, sur les maladies des nerfs, et une bouteille d'échantillon de notre remède sont envoyés gratuitement à ceux qui en font la demande, aux adresses ci-dessous. ROEMER MED. CO. 100 rue Lake Chicago.

En vente chez les pharmaciens, \$1.00 la bouteille, 6 pour \$5.00.

Northwest Transportation Co. Ltd.

Steamers de la ligne Sarnia "Baroc," "United Empire," "Monarch," "Majestic."

VOYAGES DANS L'EST

Laissez Danuth à 5 p. m., tous les jours et vendrez.

Laissez Port Arthur, à midi, tous les jours et vendrez.

Les passagers et les bagages du C. N. R. et du G. F. N., descendus à Port Arthur.

VOYAGES DANS L'OUEST

Laissez Sarnia à 3 p. m., tous les jours et vendrez à l'arrivée des trains de Grand Trunk venant de l'Est.

Les passagers et les bagages du Grand Trunk venant de l'Est, et les passagers et les bagages du Grand Trunk venant de l'Ouest, descendus à Port Arthur.

En vente chez les pharmaciens, \$1.00 la bouteille, 6 pour \$5.00.

FRED. P. BELCHER.

Agent pour l'Ouest.

239 Rue Principale, Winnipeg.

## J.A. CUSSON.

ENTREPRENEUR  
PLANS ET SPECIFICATIONS  
CATENES FOURNIS  
SUD OUND, MDS  
OUVRAGES GARANTIS  
REFERENCES DONNEES  
SUD DEMANDE  
Apres avoir étudié plusieurs belles réalisations de J.A. Cusson, on est convaincu que son savoir-faire est au-dessus de tout. Adresse: 1000 St-Joseph, St. Paul, Minn. Téléphone: 1000 St-Joseph, St. Paul, Minn. R. P. 100.

## Nouvelle Boutique DE PEINTRE

RUE LAVERANDRYE  
M. F. D. Pambrun, ancien peintre en bâtiment, a ouvert une boutique de peinture, où il se livre à tous les travaux de peinture, à l'extérieur et à l'intérieur, et de décoration. Adresse: 1000 St-Joseph, St. Paul, Minn. Téléphone: 1000 St-Joseph, St. Paul, Minn. R. P. 100.

## F. D. Pambrun.

## A LEMAY

ST-BONIFACE, MAN.

BOIS! BOIS!

Tout le matériel de boiseries fines; Châssis et Portes de toutes formes; Bois de Corde et de Charbon; Des et Mes.

Etant le seul Marchand de Bois Canadien, Français de Winnipeg et de Saint-Boniface, je sollicite la patronage public et particulièrement celui de nos compatriotes.

COIN DES RUES TACHE ET PROVENCHER.

Telephone 1304

## NOUVEL ETABLISSEMENT

JOS COUTU & FILS,

ENTREPRENEURS DE POMPES FUNERAIRES.

BLOC DU "MANITOBA," PRES DU PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO: Satisfactions à tous et prix très modérés.

Etant les seuls entrepreneurs de pompes funéraires français de la province, nous sollicitons l'approvisionnement de nos compatriotes.

Nous nous acquitons avec de l'honnêteté, et à prix très raisonnables.

Pour service de nuit, adressez-vous chez M. J. Coutu, coin des rues LaVerandrye et St-Joseph.

TEL 2084.

## ROBINSON & CIE LTD

BLOUSES

50cts.

Un choix très tentant; toutes couleurs. Dans toutes les genres; garnies et enjolivées de la plus ingénieuse manière. 50c. chaque.

Ces morceaux se vendent généralement \$2.00.

Ne retardez pas de nous faire visite.

Robinson & Cie Ltd.

400-402 Rue Main.

## JOSEPH LECOMTE

Notaire Public.  
TERRES A VENDRE  
Dans toutes les Provinces  
Françaises du Manitoba.  
Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

## J. KERR & CO.

SUCCESSEUR DE  
M. HUGHES & SON  
DIRECTEUR DE FUMERAILLES ET ENBAUMEMENTS.  
Qualité de Fumoir des Embaumeurs de New York, M. Hughes Embaumeur en fumoir des embauements, est assuré à l'embauement depuis 10 ans et est à la disposition de nos clients à tout moment.

140 Rue Princess

## McDONALD & CIE

Tentes et Contre-Vents.

Couverture en Contre-vent pour wagon; Pauline W. W. Matelas, draps, etc.

Tout ordre par lettre accepté avec promptitude.

107 HENRY ST. WINNIPEG.

## FAITES

NETTOYER VOS TAPIS PAR

RICHARDSON,

123 - FORT STREET.

Prox de la rue St-Martin - WINNIPEG

Clark Bros & Hagood.

Entreponeurs de Pompes Funéraires, Embaumeurs, etc.

M. HENRI PELISSIER, ayant pris un intérêt dans cet établissement, invite la clientèle canadienne-française à s'adresser à cette maison—soit établissement catholique de ce genre dans la Province. Ouvert jour et la nuit—Service prompt et attentif.

186 RUE JAMES E. WINNIPEG

## AVIS

Avis est donné qu'application sera faite au Parlement du Canada pendant la Session actuelle pour un acte incorporant une Banque devant être connue sous le nom de la "Pacific Bank of Canada" pour faire les affaires ordinaires d'une Banque.

A. G. MURRAY.

Avocat pour les Requérants

Daté à Toronto 23 Avril, 1903.

## JEHAN DE FROMENT

NOTAIRE, COMMISSAIRE,  
JUGE DE PAIX.  
Argent à Prêter sur Hypothèques  
Notre-Dame de Lourdes, Man.  
24-41

## AVANT DE VOUS COUCHER

Un verre de notre bière

"EXTRA STOUT"

Vous ferez grand bien. Cela vous assurera un sommeil tranquille et insomnieux; vous serez reposé et votre digestion se fera aisément. Le matin, vous vous lèverez fort et vigoureux.

Embouteille en une demi-pinte, pour la famille.

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-638 WINNIPEG.

## AVANTAGE

Sans précédent

Au Magasin Départemental de

COLLIN & CO.

SAINT-BONIFACE.

Marchandises Sèches, Hardes

faites Chaussures, Vaiselle, vendue à 40 pour cent de réduction.

Assai l'assortiment le plus considérable de St. Boniface en épicerie; voir nos prix.

25 lbs de sucre jaune pour \$1.00.

22 lbs de sucre granulé pour \$1.00.

Fleur Strong Baker, O'Gilvie, \$1.75.

Au comptant et pour un mois seulement.

A vendre un magnifique moulin àoudre à moitié prix.

COLLIN & CIE

Les Graines de Ferry

Ne manquez pas de vous procurer la sorte que vous avez toujours eue. A cause de la grande popularité du "The D. & L. Menthol Plaster, des fabricants sans scrupule cherchent à en vendre un semblable. Pour le rhumatisme, la névralgie, etc., il n'y a rien de meilleur. Fait seulement que par Davis & Lawrence Co., Ltd!

1. PELLETIER, AVENUE TACHE

St-Boniface.

## VOICI

Le moment de songer à l'avenir est de s'y préparer en suivant les cours du BUSINESS COLLEGE De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous des positions d'avenir à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Envoyez pour avoir nos livres de renseignements.

Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

G. W. DONALD, SECRETAIRE

## LES NOUVELLES VOITURES

QUE M. DENIS D'AOUST

De Winnipeg circulent sans contredit les plus belles de la Cité. Service de 1ère classe.

IMPERIAL STABLE RUE HARRY, Téléphone 141.

## CHOCOLATS SUPERFINS DE

BOYD

La confection des chocolats est peut-être ce que nous soignons le plus. Nous pouvons classer nos chocolats aujourd'hui comme parmi les meilleurs du continent. Nos chocolats et bonbons sont impeccables; mais ils en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une boîte aujourd'hui!

W. J. BOYD,

422 Rue Principale - Bloc McIntyre

579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

CANADIAN NORTHERN

## BILLETS DIRECTS

Par voie ferrée

Ou Steamers

Pour tous les

Points Plus

Bas Prix.

Pour plus amples détails s'adresser aux agents du Canadian Northern Ry., ou à

GEO. H. SHAW,

Gérant du trafic.

EPICERIES

CHAUSSURES SONT

maintenant les deux principales lignes de magasin un assortiment très varié de

Fruits, Tabac, Pipes, Cigarettes, etc.

Quant aux prix, je puis assurer que je ne crains pas la comparaison avec les autres magasins du même genre.

Farine, Son, Gru et toutes sortes de Graines toujours en vente.

1. PELLETIER, AVENUE TACHE

St-Boniface.

## FEUILLETON DU MANITOBA.

## UN PROFESSEUR INTERESSANT

No. 17

—C'est probable, m'a-t-elle répondu paisiblement.

—Oh! comme tu dis cela! On voit bien que tu n'es pas intéressée à la question!

—Mais, chérie, réfléchis un peu... Il est marquis; il est très riche; il est poli, gentil...

—Oh! non!

—Il est un peu bête c'est vrai.

—Oh! oui! Oh! oui! Il est bête, même.

—Non, pas plus que la plupart des hommes que nous rencontrons dans le monde, à moins que Jeanne ne se trompe. Tu vois, les intelligences supérieures, on ne les trouve pas à la douzaine, comme les petits pères.

—C'est pour cela, Jeanne que je désire tant avoir M. Chambert.

—Tu l'as vu le tourmenter pas... Tu l'as vu une petite bête le pour l'embrasser parce que dans les mariages, vois-tu, c'est comme dans les prières: il y a l'amande et le sucre. Il n'est pas si simple, et c'est ainsi à l'amande, autrement dit, on est sûr de la question, pendant que nous ne sommes pas à croquer le sucre.

—Qu'elle s'agisse à cette Jeanne, pressée.

la Vierge, de tout le plaisir qui m'y attendait.

Maman devait venir. Mais, en attendant, Patrice poussait des cris d'angoisse parce que l'impératrice de la maison, l'ancien par terre, elle s'est tellement égarée qu'elle a attrapé la migraine, et a dû rester tranquillement sur sa chaise longue.

Je suis donc allée avec papa, qui, par extraordinaire, abandonnait la chambre, il faisait vraiment que les derniers océans, eux aussi tout à fait épuisés son fond de patience, qui est grand pourtant!

—Nous allons traverser presque toutes les salles, je te examinant les tableaux; moi, les regardant à peu près autant que les visiteurs, qui, pourtant, étaient très amusants à voir! Mais je commençais à avoir moins souvent ma résolution de devenir une femme raisonnable.

Nous avions rencontré M. de Rouven, qui avait une bonne copie de nous accompagner. Maman l'y avait autorisé.

Papa n'a pas pu même en l'idée, et j'ai eu bien soin de ne pas comprendre ses allusions.

Il était quatre heures et demie. Nous commisions à être fatigués. Papa, plein d'attention pour moi, comme pour une dame, m'a dit de passer au buffet.

Nous arrivâmes, un monde fou! Pas une table!

Papa voulait s'en aller, mais j'avais une idée. J'ai dit à M. de Rouven que j'étais fatiguée et que j'avais besoin de repos.

—C'est bien, dit-il, mais j'ai besoin de repos aussi.

—C'est bien, dit-il, mais j'ai besoin de repos aussi.

—C'est bien, dit-il, mais j'ai besoin de repos aussi.

—C'est bien, dit-il, mais j'ai besoin de repos aussi.

—C'est bien, dit-il, mais j'ai besoin de repos aussi.

—C'est bien, dit-il, mais j'ai besoin de repos aussi.

—C'est bien, dit-il, mais j'ai besoin de repos aussi.

—C'est bien, dit-il, mais j'ai besoin de repos aussi.